

(1998). ಹನ್ನೆರಡನೆಯ ಶತಮಾನದ ದಾರ್ಶನಿಕ ಅಲ್ಲಮನನ್ನು ನೆಪವಾಗಿಟ್ಟುಕೊಂಡು ಡಿಆರ್ ಇಲಿ ಕೆಲವು ರೋಮಾಂಚನಕಾರಿಯಾದ ಬೌದ್ಧಿಕ ಜಿಗಿತಗಳನ್ನು ಮಾಡುತ್ತಾರೆ. 12ನೇ ಶತಮಾನವನ್ನು 15-16ನೇ ಮತ್ತು 20ನೇ ಶತಮಾನಗಳೊಂದಿಗೆ ಮುಖಾಮುಖಿಯಾಗಿಸುವುದು; ಕನ್ನಡದ ವೀರಶೈವ ಪರಂಪರೆಯನ್ನು ಇನ್ನೂದಿನ ಭಾರತೀಯ ದರ್ಶನಗಳೊಂದಿಗೆ ತುಲನೆ ಮಾಡುವುದು; ವಚನ ಸಾಹಿತ್ಯ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯನ್ನು ರಸ ಸಿದ್ಧಾಂತದ ಕಟ್ಟುಟಕೆಯಾಗಿ ಅರ್ಥೈಸುವುದರ ಮೂಲಕ ಕನ್ನಡದ್ದೇ ಆದ ಸಾಹಿತ್ಯ ಮೀಮಾಂಸೆಯನ್ನು ಕಟ್ಟುವುದು ಮೊದಲಾದವುಗಳಿಂದ ಈ ಕೃತಿ ಕನ್ನಡದ ಜ್ಞಾನ ಪರಂಪರೆಯ ಬಹುಮುಖ್ಯ ಅಸ್ತಿಯಾಗಿದೆ.

ಅಲ್ಲಮ ತತ್ವಜ್ಞಾನವನ್ನು ತನ್ನ ರೂಪಕ-ಪರಿಕಲ್ಪನೆಗಳ ಮೂಲಕ ಕಟ್ಟಿಕೊಟ್ಟಿದ್ದರಿಂದ ತತ್ವಜ್ಞಾನವೆಂಬ ಅಧುನಿಕ ಜ್ಞಾನನಿಷ್ಠೆ ಅಂತಹ ಅನುಭಾವಿಗಳನ್ನು ಬರೀ ಕವಿಗಳೆಂದು ಪರಿಗಣಿಸಿ ಹೇಗೆ ಹೊರಗಿಟ್ಟಿತೆಂಬುದನ್ನು ಡಿಆರ್ ತೋರಿಸುತ್ತಾರೆ. ಹೀಗೆ ಭಾರತೀಯ ತತ್ವಶಾಸ್ತ್ರದ ಇತಿಹಾಸ ಬರವಣಿಗೆಯ ಸಮಸ್ಯೆಯನ್ನು ಅವರು ಗುರುತಿಸುತ್ತಾರೆ. ಪಶ್ಚಿಮದ ಸಿದ್ಧಾಂತಗಳನ್ನು ದೂರವಿಡುವ ಪ್ರಯತ್ನ ಮಾಡಿ, ಅಲ್ಲಮನ ಲೋಕವನ್ನು ಅರಿಯಲು ಶೈವ ಪರಿಕಲ್ಪನೆಗಳನ್ನು ಬಳಸುತ್ತಾರೆ. ಈ ಎಲ್ಲ ಬೌದ್ಧಿಕ ಸಾಹಸಗಳು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಯಶಸ್ವಿಯಾಗಿಲ್ಲ ನಿಜ. ಆದರೆ ಆ ಕ್ರಮ ನಮ್ಮನ್ನು ಕೆಣಕಬೇಕಾದ ಸಂಗತಿ.

ಅಲ್ಲಮಪ್ರಭು ಮತ್ತು ಶೈವ ಪ್ರತಿಭೆಯ 5ನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ಶೋಧನೆಗೆ ಡಿಆರ್ ಕೊಟ್ಟ ದೊಡ್ಡ ಕೊಡುಗೆ. ಆಧುನಿಕ ಪೂರ್ವ ಕವಿಗಳಾದ ಹರಿಹರ, ಚಾಮರಸ ಮತ್ತು ಶೂನ್ಯಸಂಪಾದನಕಾರರು ಅಲ್ಲಮನನ್ನು ಮರುಸೃಷ್ಟಿಸಿದ್ದನ್ನು ವಿಶ್ಲೇಷಿಸುತ್ತಾ, ಹೇಗೆ ಮಂಟೀಸ್ಮಾಪಿ ಕಾವ್ಯ ಶರಣ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯನ್ನು ಪ್ರತಿರೋಧಿಸುತ್ತದೆಂಬುದನ್ನು ಮಾರ್ಮಿಕವಾಗಿ ತರ್ಕಿಸುತ್ತಾರೆ. ಡಿಆರ್ ಅವರ ಈ ಅಧ್ಯಯನವನ್ನು ಅವರು ಅಲ್ಲಮನ ಕುರಿತು ಬರೆದ ಬೌದ್ಧಿಕ ಪುರಾಣವೆಂದೇ ಕರೆಯಬಹುದು. ಪೃಥ್ವಿದತ್ತ

ಚಂದ್ರಶೋಭಿ ಅವರು ಹೇಳಿದಂತೆ ಡಿಆರ್ ಅವರಿಗೆ ನಮ್ಮ ನಾಗರಿಕತೆಯ ಪುರಾಣಕಾರನಾಗಬೇಕೆಂಬ ಗುಪ್ತ ಆಸೆ ಇದ್ದಿರಬೇಕೆಂಬುದು ಈ ಅಧ್ಯಾಯದಲ್ಲಿ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗುತ್ತದೆ.

ಈ ಪುಸ್ತಕದ ಎಲ್ಲವಾದ ಮತ್ತು ತೀರ್ಮಾನಗಳನ್ನು ಒಪ್ಪುವುದು ಬಿಡುವುದು ಬೇರೆ ವಿಷಯ. ಆದರೆ ಸುಮಾರು 90 ವಚನಗಳನ್ನು ನಿಕಟವಾದ ಓದಿಗೆ ಒಳಪಡಿಸಿದ ಡಿಆರ್ ಅವರ ಅಧ್ಯಯನಕ್ರಮ, ಬೌದ್ಧಿಕ ದಿಟ್ಟತನ ಮತ್ತು ನಿರೂಪಣಾ ಶೈಲಿ ಬೆರಗು ಗೊಳಿಸುವಂಥದ್ದು. ಬಹುಶಃ ವಚನಗಳನ್ನು ಈ ರೀತಿಯ ಹೊಸ ಓದಿಗೆ ಒಳಪಡಿಸಿದ ಇನ್ನೊಂದು ಅಧ್ಯಯನ ಸಿಗುವುದು ಕಷ್ಟ. ಕೇವಲ ವಚನಗಳನ್ನಷ್ಟೇ ಅಲ್ಲ ಮಿಕ್ಕ ಸಾಹಿತ್ಯ ಪಠ್ಯಗಳನ್ನು ಹೇಗೆ ಅಂತರ್‌ಶಿಸ್ತೀಯ ಓದಿಗೆ ಒಳಪಡಿಸಬೇಕೆಂಬ ಪಾಠ ಈ ಗ್ರಂಥದಿಂದ ಕಲಿಯಬಹುದಾಗಿದೆ.

‘ಅಲ್ಲಮಪ್ರಭು ಮತ್ತು ಶೈವ ಪ್ರತಿಭೆ’ ಕನ್ನಡ ಲೋಕದ ಸಾಧನೆ. ಇದನ್ನು ಇಂಗ್ಲಿಷ್‌ಗೆ ಅನುವಾದ ಮಾಡಲು ನ್ಯೂ ಇಂಡಿಯಾ ಫೌಂಡೇಷನ್ (ಎನ್‌ಐಎಫ್) ಟ್ರಸ್ಟಿ ಲೇಷನ್ ಫೆಲೋಶಿಪ್‌ಗೆ ನಾನು ಪ್ರಸ್ತಾವನೆಯನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸಿದಾಗ, ಹತ್ತು ಭಾರತೀಯ ಭಾಷೆಗಳ ಸ್ಪರ್ಧೆಯಲ್ಲಿ ಈ ಪಠ್ಯ ಅಯ್ಯಿಗೊಂಡಿದ್ದು ಡಿಆರ್ ಅವರ ವಿದ್ವತ್ ಕಸುವನ್ನು ಮತ್ತು ಕನ್ನಡದ ಶ್ರೀಮಂತಿಕೆಯನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ.

ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಓದುಗರನ್ನು ತಲುಪಲು ಯೋಗ್ಯವಾಗಿರುವ ಸ್ಥಳೀಯ, ಸೃಜನೇತರ ಪಠ್ಯಗಳನ್ನು ಎನ್‌ಐಎಫ್ ತನ್ನ ಅನುವಾದ ಯೋಜನೆಗೆ ಅಯ್ಯಿ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ. ನಮ್ಮ ಲೋಕದ ವಿಶಿಷ್ಟತೆಯನ್ನು ಜಾಗತಿಕ ಮಟ್ಟದಲ್ಲಿ ನಿರೂಪಿಸಲು ಸಶಕ್ತವಾಗಿರುವ ಪಠ್ಯಗಳನ್ನು ಗುರುತಿಸುವುದು ಈ ಸಂಸ್ಥೆಯು ರೂಪಿಸಿಕೊಂಡ ಅಯ್ಯಿಯ ಮಾನದಂಡ. ಕನ್ನಡ ಲೋಕದಾಚೆ ಜಗತ್ತಿನ ಜೊತೆ ಮಾತನಾಡುವ ಶಕ್ತಿ ಹೊಂದಿದ ನಮ್ಮ ಕನ್ನಡದ ಈ ಪುಸ್ತಕ ಅಮೆರಿಕದ ಸ್ಲೇಟ್ ಯುನಿವರ್ಸಿಟಿ ಆಫ್ ನ್ಯೂಯಾರ್ಕ್ ಪ್ರೆಸ್ (Sunny Press) ಮತ್ತು ಭಾರತದ ಪರ್ಮನೇಂಟ್ ಬ್ರಾಕ್ ಪ್ರಕಾಶನಗಳಿಂದ ಪ್ರಕಟತೆಗೊಳ್ಳುತ್ತಿರುವುದು ವಿಶೇಷ.